

NOTE DE SERVICE

MEMORANDUM

date:	20 Mai 2025		
à :	Tous les utilisateurs internes du laboratoire central du site Glen CUSM		
to:	All Internal MUHC Glen Central Laboratory Users		
de:	Dr. David Blank, MDCM FRCPC DABCL	Rebecka Lang, B.Sc (Hons)	
from:	Chef médicale, Biochimie - site Glen Medical Director, Biochemistry – Glen Site	Chef de service, Laboratoire central Glen Laboratory Manager, Glen Central Laboratory	
objet :	Heure de prélèvement des gaz sanguins		
subject:	Blood Gas Collection Time		

ENGLISH WILL FOLLOW

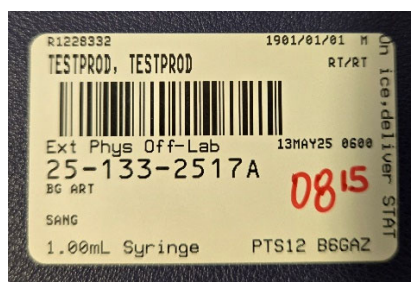
Le Laboratoire central du site Glen du CUSM souhaite informer ses utilisateurs internes d'une nouvelle exigence concernant la saisie de l'heure réelle de prélèvement des échantillons de gaz sanguin.

Conformément à la norme ISO 15189 5.4.5a, *le laboratoire doit s'assurer que les échantillons ont été transportés dans un délai approprié à la nature de l'examen demandé et à la discipline concernée.*

Afin que le Laboratoire central puisse garantir la stabilité et l'intégrité des échantillons de **gaz sanguin**, il est essentiel que la date et l'heure de prélèvement soient correctement enregistrées au moment du prélèvement.

Par conséquent, nous vous demandons de suivre les instructions suivantes à compter du **1er juin 2025** :

Pour tous les échantillons de gaz sanguin envoyés au laboratoire satellite des gaz sanguins au B06, nous vous demandons d'indiquer **l'heure réelle de prélèvement** sur **l'étiquette à code-barres** au moment du prélèvement. Ceci est particulièrement important pour les prélèvements sanguins demandés à l'avance ou dans le cadre des tournées de prélèvements du matin. Lorsque des demandes papier sont utilisées en raison de l'indisponibilité d'Oacis ou de Cerner, la date et l'heure réelles du prélèvement doivent être consignées sur la demande papier.



Heure de collecte sur l'étiquette code-barres : 06h00

Heure de collecte réelle enregistrée sur l'autocollant : 08h15

L'absence des informations demandées ci-dessus entraînera une non-conformité.

Les échantillons de gaz sanguin pour les analyses de glucose et de lactate analysés 30 minutes après l'heure de prélèvement seront signalés avec le commentaire suivant: « *Interpréter avec prudence: Surestimation de l'acide lactique et sous estimation du glucose probable dans cet échantillon en raison d'un délai pré-analytique supérieur à 30 minutes* ».

Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle des laboratoires cliniques au 514-934-1934, poste 35687.

Merci de votre compréhension.

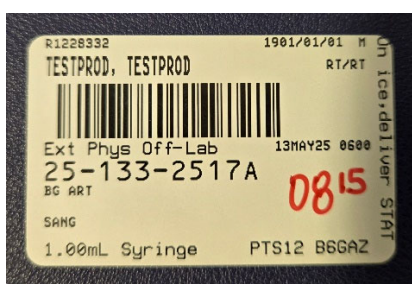
The Central Laboratory of the MUHC Glen Site wishes to inform its internal users of a new requirement to capture the actual collection time of **blood gas specimens**.

As per ISO 15189 standard 5.4.5a, the laboratory must ensure that specimens have been *transported within a time frame appropriate to the nature of the requested examination and the laboratory discipline concerned*.

In order for the Central Laboratory to ensure stability and integrity of blood gas specimens, it is vital that the date and time of specimen collection be properly recorded at the time of procurement.

As such, we ask that as of **June 1, 2025** the following instructions be followed:

For all blood gas specimens sent to the Blood Gas satellite laboratory on B06, we ask that you indicate the **actual time of collection** on the **barcode label** at the time of procurement. This is of particular importance for bloods that are requested in advance or as part of the morning blood draw rounds. When paper requisitions are being used due to the unavailability of Oacis or Cerner, the actual date and time of collection must be recorded on the paper requisition.



Collection time on barcode label : 06h00

Actual collection time written on sticker : 08h15

Failure to indicate the above requested information will result in a non-conformity.

Blood gas specimens for glucose and lactate testing that are analyzed 30 minutes beyond the specimen procurement time, will be reported with the following comment: *"Interpret with caution: Overestimation of lactic acid and underestimation of glucose expected in this sample due to a pre-analytical delay greater than 30 minutes"*.

Should you have any questions regarding this matter, please contact Client Services for Clinical Laboratories at 514-934-1934 ext 35687.

We thank you in advance for your co-operation.